



Manual de instalación
**Controladores de puerto USB
para OTT IrDA-Link USB**



Español

1 Introducción

El cabezal óptico de lectura OTT IrDA-Link USB requiere para su utilización en un PC controladores de puerto USB especiales. Debe instalar estos controladores de puerto USB la primera vez que utilice el cabezal de lectura.

OTT Hydromet utiliza para ello controladores de la empresa "Future Technology Devices International Limited" (FTDI). Los controladores constan de dos componentes "USB Serial Port (COMx)" y "USB Serial Converter".

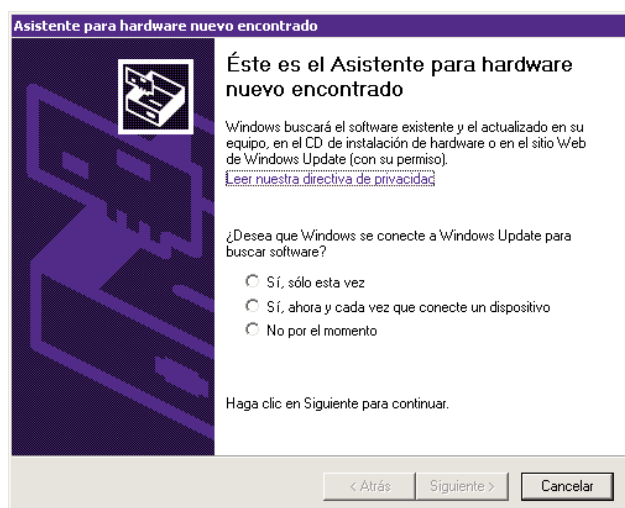
Puede utilizar los controladores de puerto USB en cada PC estándar equipado con un puerto USB y a partir de la versión del sistema operativo Microsoft Windows 2000

2 Instalación de los controladores de puerto USB

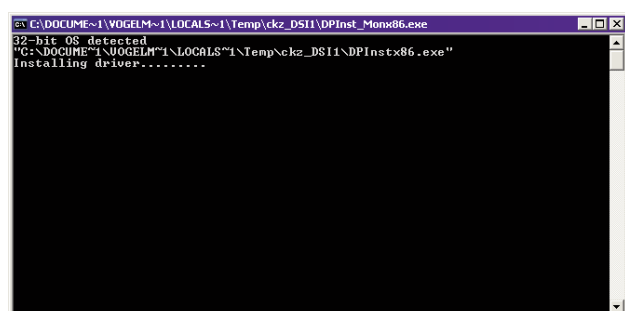
El modo de proceder aquí descrito está basado en el sistema operativo Microsoft Windows XP. Es válido también con

ligeras variaciones para las versiones posteriores del sistema operativo de Windows XP.

Así se instalan los controladores de puerto USB:



- Iniciar una sesión en el PC con derechos de administrador.
- Conectar OTT IrDA-Link USB en un puerto USB del PC → el PC reconoce el nuevo dispositivo y muestra el mensaje*: "Nuevo hardware encontrado. OTT IrDA-Link USB" → se abre el "Asistente para hardware nuevo encontrado".
- Hacer clic en "Cancelar".
- Ignorar el mensaje de error*: "Ocurrió un problema durante la instalación del hardware. Es posible que su nuevo hardware no funcione bien."

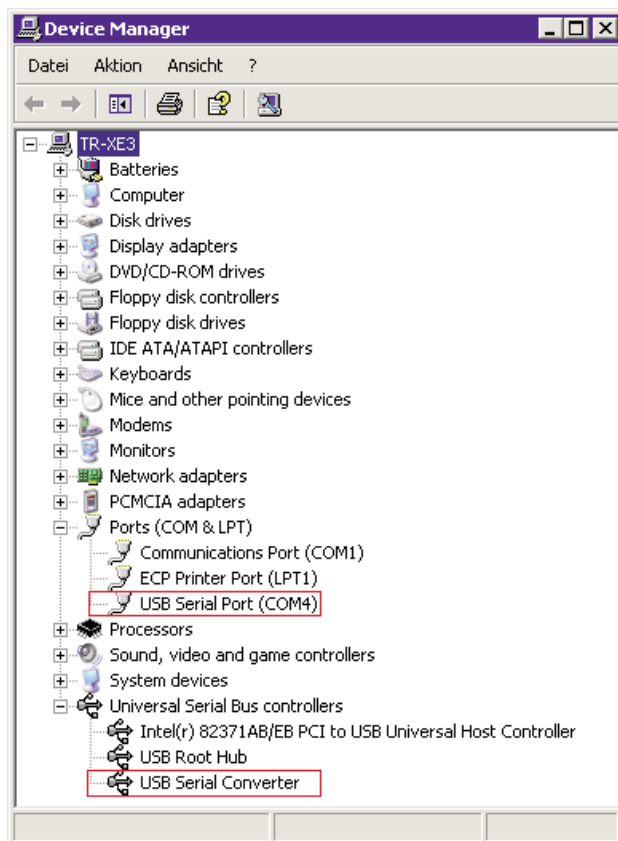


- Ejecutar el archivo "CDM x.xx.xx.exe" (p. ej. CDM 2.08.02) en el CD-ROM "OTT IrDA-Link USB Software" (Directorio: .../Driver/EXE) → se abre una ventana con un programa de instalación automático e instala los controladores de puerto USB.
- Una vez finalizado el proceso de instalación, aparece el mensaje*: "Su nuevo hardware está instalado y listo para usarse."
- El OTT IrDA-Link USB está ahora conectado con los programas de operación OTT y puede utilizarse con OTT Hydras 3; véase el capítulo 6.

* en el área de notificación de la barra de tareas

3 Comprobación de la instalación (en caso necesario)

Así se comprueba la instalación de los controladores de puerto USB:



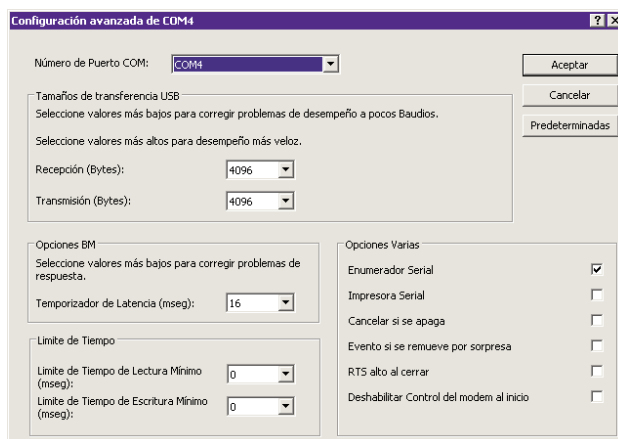
- Conectar OTT IrDA-Link USB en un puerto USB del PC.
- Seleccionar "Inicio" → "Panel de control" → "Sistema" → "Hardware" → "Administrador de dispositivos".
- Comprobar si están disponibles las entradas resaltadas en rojo de la figura contigua. El "USB Serial Port (COMx)" puede tener cualquier número.
- Faltan entradas → Instalar de nuevo los controladores de puerto USB.
- Cerrar el Administrador de dispositivos.

Indicaciones

- ▶ ¡Las entradas son sólo visibles con OTT IrDA-Link USB conectado!
- ▶ Las traducciones en las entradas que se muestran en la imagen son:
 - "Device Manager" → "Administrador de dispositivos"
 - "Ports" → "Puertos"
 - "Universal Serial Bus controllers" → "Controladoras de bus serie universal (USB)"

4 Modificación del número de puerto COM utilizado (en caso necesario)

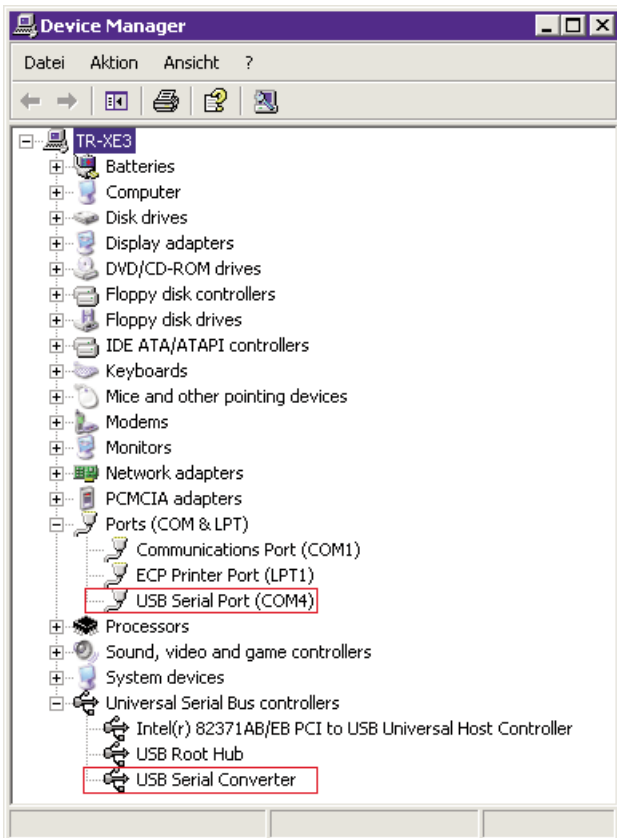
Así se modifica el número de puerto COM del controlador de puerto USB "USB Serial Port":



- Conectar OTT IrDA-Link USB en un puerto USB del PC.
- Seleccionar "Inicio" → "Panel de control" → "Sistema" → "Hardware" → "Administrador de dispositivos".
- Hacer clic con el botón derecho del ratón en "USB Serial Port (COMx)" y seleccionar "Propiedades".
- Seleccionar "Configuración de puerto" → "Opciones avanzadas...".
- Introducir el "Número de puerto COM:" deseado (virtual).
- Hacer clic en "OK".

5 Cómo desinstalar los controladores de puerto USB

Así se desinstalan los controladores de puerto USB:



- Conectar OTT IrDA-Link USB en un puerto USB del PC.
- Seleccionar "Inicio" → "Panel de control" → "Sistema" → "Hardware" → "Administrador de dispositivos".
- Hacer clic con el botón derecho del ratón en "USB Serial Port (COMx)" y seleccionar "Desinstalar".
- "Advertencia: Se dispone a desinstalar este dispositivo del sistema". Confirmar el mensaje con "OK".
- Hacer clic con el botón derecho del ratón en "USB Serial Converter" y seleccionar "Desinstalar".
- "Advertencia: Se dispone a desinstalar este dispositivo del sistema". Confirmar el mensaje con "OK".
- Cerrar el Administrador de dispositivos.

Indicaciones

- ▶ ¡Tener en cuenta la secuencia durante la desinstalación!
- ▶ Al conectar de nuevo el OTT IrDA-Link USB, el sistema operativo instalará de forma automática y sin avisar los controladores de puerto USB. Para ello, el sistema operativo guarda los archivos de instalación durante la primera instalación en el directorio de sistema de Windows.
- ▶ Las traducciones en las entradas que se muestran en la imagen son:
 - "Device Manager" → "Administrador de dispositivos"
 - "Ports" → "Puertos"
 - "Universal Serial Bus controllers" → "Controladoras de bus serie universal (USB)"

6 Utilizar OTT IrDA-Link USB con los programas de operación e Hydras 3

Así se utiliza el cabezal óptico de lectura OTT IrDA-Link USB:

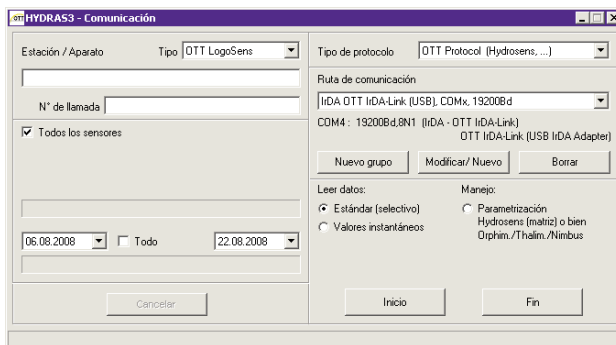


Programa de operación LogoSens/DuoSens y Orpheus Mini

- Conectar OTT IrDA-Link USB en un puerto USB del PC.
- Iniciar el programa de operación.
- Para la lectura y programación como ruta de comunicación, seleccionar "IrDA - OTT IrDA-Link". El programa de operación configura el puerto COM necesario (COMx:) así como la velocidad de transferencia de forma automática.

Indicación: Si hay dos o más OTT IrDA-Link USB conectados en un PC aparece en primer lugar una ventana de selección con los números de serie y los puertos COM correspondientes → seleccionar el OTT IrDA-Link USB deseado.

- Ahora están disponibles las funciones "Leer" y "Programar".



Software de usuario Hydras 3

- Conectar OTT IrDA-Link USB en un puerto USB del PC.
- Inicie HYDRAS 3.
- Marque el punto de medición y seleccione el menú "Comunicación, Leer datos/parametrizar".
- Seleccionar la ruta de comunicación "IrDA OTT IrDA-Link [USB], COMx, 19200Bd". El programa de operación configura el puerto COM necesario (COMx:) así como la velocidad de transferencia 19.200 Bit/s de forma automática (puede modificarse en caso necesario).

Indicación: Si hay dos o más OTT IrDA-Link USB conectados en un PC aparece en primer lugar una ventana de selección con los números de serie y los puertos COM correspondientes → seleccionar el OTT IrDA-Link USB deseado.

- Ahora están disponibles las funciones "Leer datos" y "Manejo".

Número de documento
55.520.026.B.S 03-0213



OTT Hydromet GmbH

Ludwigstrasse 16
87437 Kempten · Alemania
Teléfono +49 831 5617-0
Telefax +49 831 5617-209

info@ott.com · www.ott.com